

## VINYL WALLCOVERING

arte-international.com

EN

Please read the instructions below carefully and watch the instruction video for [method 1](#) or [method 2](#)



Method 1



Method 2

### Preparation of the substrate

- The substrate must be dry, clean, slightly absorbent and even.
- Remove the old wallpaper. We recommend Arte Easipro.
- Sand off old, loose paint layers and remove the sanding dust. If the wall is uneven, it must be levelled.
- Degrease the walls if necessary.
- The walls must be pH neutral. Otherwise they must be neutralised.
- Treat the walls with an appropriate fixative. It is recommended to apply a high-quality water-based primer afterwards.
- Do not hang wallcovering on walls that are not sufficiently dry. This may cause discolouration and the adhesive may not provide sufficient adhesion.
- If the colour of the substrate differs greatly from the colour of the wallcovering, it is recommended to first paint the wall with an adhesive primer in a similar shade to the new wallcovering.

### Adhesive

Arte Clearpro or a good quality dispersion adhesive.

### Hanging

- Check the wallcovering for faults before handling. Notify the manufacturer should faults be visible.
- Only hang rolls next to each other if they have the same batch number.
- If the rolls are numbered, respect this numbering when hanging. Number the strips in the order they come off the roll and in the order of roll number.
- Cut the strips to size: measure the height of the wall and add 5-10 cm (2-4") at the top and bottom to determine the length of the strip. If the wallcovering has a pattern: take the pattern repeat into account when calculating the length of the strips.
- Place a cross on the back to indicate the top of the strip.
- Wrinkles or damage to the material must be avoided at all times.
- Take into account the expansion of the wallcovering.
- METHOD 1: Moisten the back of the strip sufficiently and evenly with a sponge dampened with clean water.
- Lay the ends of the strip inwards and allow the water to soak in for about 10 minutes so the strip becomes more flexible.
- The soaking time can be increased or decreased, depending on the room temperature or humidity.
- Use the correct roller to apply the adhesive to the wall evenly.
- Allow the adhesive to dry a little so the initial tack increases. This can be helpful with heavier wallcovering.
- Roll up the strip with the back outwards.
- Place the rolled-up strip against the wall with the adhesive. Use a plumb line when hanging the first strip. Rub the strip evenly with a rubber roller or spatula.
- Roll the seam with a soft seam roller.
- METHOD 2: Apply adhesive to the back of the strip sufficiently and evenly with a correct roller.
- Lay the ends of the strip inwards and allow the adhesive to soak in for about 10 minutes so the strip becomes more flexible.
- The soaking time can be increased or decreased, depending on the room temperature or humidity.
- Place the strip with the adhesive against the wall.
- Use a plumb line when hanging the first strip.
- Rub the strip evenly with a rubber roller or spatula.
- Roll the seam with a soft seam roller.
- Avoid getting adhesive stains on the wallcovering.
- Cut off the excess material at the top and bottom with a sharp snap-off knife and a smoother.
- Check the result for faults after hanging 3 strips of wallcovering. Should there be any visible faults, stop the work and notify the manufacturer.
- Remove any adhesive residue by dabbing with a damp microfibre cloth and clean water. Do this after hanging each strip and before the adhesive has dried.
- Always finish a wall completely before starting the next wall.

### General

- Complaints about visible defects in the delivered goods must, on penalty of lapsing, be communicated to Arte no later than 3 days after delivery.
- Complaints about any visible defects in affixed wallcovering must, on penalty of lapsing, be communicated to Arte after hanging a maximum of 3 strips.
- Complaints about hidden defects must, on penalty of lapsing, be reported to Arte no later than 8 days after the customer has discovered or should have discovered the defect, and in no case later than 6 months after delivery. After expiry of this guarantee period, no claim can be made against Arte.
- Complaints must be made by registered letter, stating all relevant information, and be accompanied by a copy of the invoice relating to the goods delivered, as well as a sample of the wallcovering to which the complaint applies, in the absence of which Arte may deem the complaint unacceptable. Any complaints do not suspend the customer's payment obligations.
- If the complaint is received in the correct timespan, and a defect, which cannot be attributed to incorrect hanging or cleaning, misuse or negligence by the customer, has been established after investigation, Arte shall take the necessary action to remedy the complaint at its own discretion.
- Arte's guarantee never extends beyond free replacement or crediting of the goods that were found to be defective during the guarantee period of 6 months after delivery. After the guarantee period, no claim can be made against Arte. The total liability of Arte and its employees is at all times limited to a maximum of the invoice value of the defective goods sold, except in the case of intent, fraud or deception. Arte is never liable for indirect or consequential damage such as, but not limited to, loss of profit, claims from third parties, loss of business contracts or customers, etc.
- Width tolerance: +/-3%

## VINYL WALLCOVERING

arte-international.com

NL

**Lees onderstaande instructies aandachtig en bekijk de instructievideo voor methode 1 of methode 2**



Methode 1



Methode 2

### Voorbereiding van de ondergrond

- De ondergrond moet droog, zuiver, licht absorberend en glad zijn.
- Oud behang verwijderen. Wij bevelen Arte Easipro aan.
- Oude, niet goed hechende, verflagen afschuren en schuurstof verwijderen.
- Indien het oppervlak ongelijk is, dient de muur eerst uitgevlakt te worden.
- Indien nodig de muren ontvetten.
- De muren moeten neutraal zijn. Zo niet dienen deze te worden geneutraliseerd.
- Muren met een aangepast fixeermiddel behandelen. Het is aanbevolen hierna een watergedragen primer van goede kwaliteit aan te brengen.
- Geen muurbekleding plaatsen op muren die onvoldoende droog zijn. Er kan verkleuring optreden en de verlijming is niet optimaal.
- Indien de kleur van de ondergrond sterk verschilt met de kleur van de muurbekleding, is het aangeraden de muur eerst te schilderen met een hechende primer in een gelijkende tint als de nieuwe muurbekleding.

### Lijm

Arte Clearpro of een dispersielijm van goede kwaliteit.

### Plaatsing

- Muurbekleding vóór de verwerking op fouten controleren. Bij zichtbare fouten de fabrikant verwittigen.
- Enkel rollen met hetzelfde productienummer naast elkaar hangen.
- Indien de rollen genummerd zijn, deze nummering respecteren tijdens installatie. Nummer de banen in de volgorde zoals ze van de rol komen én in de volgorde van rolnummer.
- De banen op maat snijden: meet de hoogte van de muur en voeg 5 à 10 cm (2 tot 4") toe aan boven- en onderkant voor het bepalen van de lengte van de baan. Indien de muurbekleding een motief heeft: hou rekening met het rapport bij het berekenen van de lengte van de banen.
- Plaats een kruisje op de achterzijde om de bovenkant van de baan aan te geven.
- Vermijd op elk ogenblik kreukken of beschadigingen in het materiaal.
- Houd rekening met het uitzetten van de muurbekleding.
- METHODE 1: De rugzijde van de baan met een spons voldoende en gelijkmatig bevochtigen met zuiver water.
- Leg de uiteinden van de baan naar binnen en laat het water ca. 10 minuten inwerken tot de banen wat soepeler zijn.
- Afhankelijk van de kamertemperatuur of de luchtvochtigheid kan de inweektijd wat meer of minder zijn.
- De lijm gelijkmatig op de muur aanbrengen met een gepaste rol.
- Door de lijm een klein beetje te laten aandrogen, vergroot de aanvangskleefkracht. Dit kan nuttig zijn bij zwaardere muurbekleding.
- De baan oprollen met de achterzijde naar buiten.
- De opgerolde baan tegen de ingelijmde muur plaatsen. Plaats de eerste baan langs een loodlijn.
- De baan gelijkmatig aanwrijven met een gummirol of een spatel.
- De naad aanrollen met een gladde naadroller.
- METHODE 2: De rugzijde van de baan met een gepaste rol voldoende en gelijkmatig inlijmen.
- Leg de uiteinden van de baan naar binnen en laat de lijm ca. 10 minuten inwerken tot de banen wat soepeler zijn.
- Afhankelijk van de kamertemperatuur of de luchtvochtigheid kan de inweektijd wat meer of minder zijn.
- De ingelijmde baan tegen de muur plaatsen.
- Plaats de eerste baan langs een loodlijn.
- De baan gelijkmatig aanwrijven met een gummirol of een spatel.
- De naad aanrollen met een gladde naadroller.
- Vermijd lijmvlekken op de muurbekleding.
- Boven en beneden het overtollige materiaal met een scherp breekmes en behangplaatje afsnijden.
- Het resultaat na het plaatsen van 3 banen muurbekleding op fouten controleren. Bij zichtbare fouten het werk stopzetten en de fabrikant verwittigen.
- Eventuele lijmresten onmiddellijk voorzichtig afdeppen met een vochtige microvezeldoek en zuiver water. Doe dit na het plaatsen van elke baan en vooraleer de lijm is opgedroogd.
- Werk telkens een muur volledig af vooraleer u aan de volgende muur begint.

### Algemeen

- Klachten over eventuele zichtbare gebreken aan de geleverde goederen moeten, op straffe van verval, uiterlijk binnen de 3 dagen na levering ervan, aan Arte worden medegedeeld.
- Klachten over eventuele zichtbare gebreken aan geplaatste muurbekleding moeten, op straffe van verval, na het plaatsen van maximaal 3 banen aan Arte worden medegedeeld.
- Klachten m.b.t. verborgen gebreken moeten, op straffe van verval, aan Arte worden gemeld uiterlijk binnen de 8 dagen nadat de klant het gebrek heeft ontdekt of dit had moeten ontdekken, en in geen geval later dan 6 maanden na de levering. Na afloop van deze waarborgperiode kan geen enkele eis tegen Arte geldend worden gemaakt.
- De klachten dienen te gebeuren per aangetekende brief met vermelding van alle relevante gegevens en vergezeld van een kopie van de factuur die op de geleverde goederen betrekking heeft, evenals van een staal van de muurbekleding waarop de klacht van toepassing is, bij gebreke waaraan Arte de klacht als onontvankelijk mag beschouwen. Eventuele klachten schorten de betalingsverplichting in hoofde van de klant niet op.
- Indien de klacht tijdig gesigneerd wordt en het bestaan van een gebrek na onderzoek wordt vastgesteld en dit niet te wijten is aan onjuiste installatie of reiniging, misbruik of nalatigheid door de klant, zal Arte naar eigen goeddunken het nodige gevolg aan de klacht geven.
- De waarborg van Arte gaat nooit verder dan de kosteloze vervanging of creditering, tijdens de waarborgperiode van 6 maanden na de levering, van de goederen die gebrekkig werden bevonden. Na afloop van de waarborgperiode kan geen enkele eis tegen Arte geldend gemaakt worden. De totale aansprakelijkheid van Arte en van haar aangestelden wordt te allen tijde beperkt tot maximaal de factuurwaarde van de verkochte gebrekkige goederen, behoudens ingeval van opzet, fraude of bedrog. Arte is nooit aansprakelijk voor indirecte of gevolgschade zoals, doch niet beperkt tot, winstderving, vorderingen van derden, verlies van zakelijke contracten of cliënteel etc.
- Breedte tolerantie: +/-3%

## VINYL WALLCOVERING

arte-international.com

FR

Lisez attentivement les instructions ci-dessous et regardez la vidéo d'instruction pour la méthode 1 ou la méthode 2



Méthode 1



Méthode 2

### Préparation du support

- Le support doit être propre, sec, légèrement absorbant et lisse.
- Les revêtements muraux de couleur claire nécessitent également un support de couleur claire uniforme.
- Si la couleur du support diffère de celle du revêtement mural, il est recommandé d'enduire au préalable le mur d'un apprêt d'une teinte similaire à celle du nouveau revêtement mural.
- Retirez le vieux papier peint. Nous recommandons Arte Easipro.
- Ponçez les anciennes couches de peinture qui n'adhèrent pas bien et éliminez la poussière.
- Si nécessaire, dégraissez les murs. Les murs doivent être neutres (pH 7). Sinon, ils doivent être neutralisés.
- Traitez les murs trop absorbants, irrégulièrement absorbants ou poudreux (de même que les parois en plâtre) avec un fixateur approprié.
- Ne posez pas de papier peint sur des murs insuffisamment secs. Une décoloration peut se produire et l'adhésion n'est pas optimale.

### Colle

Arte Clearpro ou une colle à dispersion de bonne qualité.

### Pose

- Assurez-vous que le revêtement mural ne présente aucun défaut avant sa mise en œuvre. Veuillez avertir le fournisseur en cas de défauts visibles.
- Ne posez côte à côté que des rouleaux portant le même numéro de bain.
- Si les rouleaux sont numérotés, respectez cette numérotation lors de pose.
- Numérotez les lés au fur et à mesure lors du découpage du rouleau tout en respectant également l'ordre du numéro dudit rouleau.
- Découpez les lés sur mesure : mesurez la hauteur du mur, et ajoutez de 5 à 10 cm (2 à 4") en haut et en bas pour déterminer la longueur du lé.
- Si le revêtement mural présente un motif : tenez compte du rapport lors du calcul de la longueur des lés.
- Marquez le verso d'une croix pour indiquer le haut du lé.
- Évitez toujours de froisser ou d'endommager le matériau.
- Tenez compte de la dilatation du revêtement mural.
- METHODE 1: Humidifiez suffisamment et uniformément le dos du lé à l'eau propre avec une éponge.
- Posez les extrémités du lé vers l'intérieur et laissez l'eau pénétrer environ 10 minutes jusqu'à ce que les lés s'assouplissent.
- Le temps de trempage peut varier en fonction de la température ambiante dans la pièce.
- Appliquez la colle de manière uniforme sur le mur à l'aide d'un rouleau approprié.
- Laissez la colle sécher un peu pour augmenter son efficacité.
- Enroulez le dos du lé vers l'extérieur.
- Placez le lé enroulé contre le mur encollé.
- Posez le premier lé d'équerre.
- Lissez le lé de façon uniforme avec un rouleau en caoutchouc ou une spatule.
- Aplatissez le joint au moyen d'une roulette à joints lisse.
- METHODE 2: Appliquez la colle suffisamment et uniformément sur le dos du lé avec un rouleau approprié.
- Posez les extrémités du lé vers l'intérieur et laissez l'eau pénétrer environ 10 minutes jusqu'à ce que les lés s'assouplissent.
- Le temps de trempage peut varier en fonction de la température ambiante dans la pièce.
- Placez le lé encollé contre le mur.
- Posez le premier lé d'équerre.
- Lissez le lé de façon uniforme avec un rouleau en caoutchouc ou une spatule.
- Aplatissez le joint au moyen d'une roulette à joints lisse.
- Évitez les taches de colle sur le revêtement mural.
- Découpez le surplus de matériau au-dessus et en dessous avec un cutter aiguisé et une règle de tapissier.
- Contrôlez l'absence de défauts après la pose de 3 lés de revêtement mural. Si des défauts sont visibles, arrêtez le travail et informez-en le fournisseur.
- Éliminez soigneusement et immédiatement les éventuels résidus de colle en tamponnant avec un chiffon microfibre humide et de l'eau propre. Faites-le après avoir placé chaque lé et avant que la colle n'ait séché.
- Finissez systématiquement un mur complet avant de commencer le mur suivant.

### Généralités

- Les réclamations relatives à d'éventuels vices visibles des marchandises doivent, être signalées à Arte au plus tard dans les 3 jours suivant la livraison.
- Les réclamations relatives à d'éventuels défauts visibles du revêtement mural posé doivent, être signalées à Arte après la pose de 3 lés au maximum.
- Les réclamations relatives à d'éventuels défauts cachés doivent être signalées à Arte au plus tard dans les 8 jours après que le client a constaté ou aurait dû constater le vice en question, et en tout cas au plus tard 6 mois suivant la livraison. Plus aucune action ne pourra être reçue à l'encontre d'Arte au terme de cette période de garantie.
- Les réclamations doivent être formulées par lettre recommandée avec mention de toutes les données nécessaires, et être accompagnées d'une copie de la facture relative aux marchandises livrées et d'un échantillon du revêtement mural faisant l'objet de la réclamation, faute de quoi Arte pourra considérer la réclamation comme irrecevable. Les éventuelles réclamations ne suspenderont pas le client de son obligation de paiement.
- Si la réclamation est formulée dans les délais et si l'existence d'un vice/défaut est avérée après vérification et si celui-ci n'est pas imputable à une pose ou à un nettoyage incorrect, à un usage abusif ou à une négligence du client, Arte accordera, à sa discréction, les suites nécessaires à la plainte.
- La garantie d'Arte ne peut jamais dépasser le remplacement gratuit ou le crédit des marchandises reconnues défectueuses pendant la période de garantie de 6 mois à compter de la livraison. Plus aucune action ne pourra être reçue à l'encontre d'Arte au terme de la période de garantie. La responsabilité totale d'Arte et de ses préposés se limitera à tout moment, au maximum, à la valeur facturée des marchandises défectueuses vendues, sauf en cas de malveillance ou de fraude. Arte ne sera jamais responsable des dommages indirects ou consécutifs tels que, (non limitativement) la perte de bénéfice, les actions de tiers, la perte de contrats commerciaux ou de clientèle, etc.
- Tolérance pour la largeur : +/-3%

## VINYL WALLCOVERING

arte-international.com

DE

**Lesen Sie sich nachfolgende Hinweise sorgfältig durch und schauen Sie sich das Anleitungsvideo an für Methode 1 oder Methode 2**



Methode 1



Methode 2

### Vorbereitung des Untergrunds

- Der Untergrund muss sauber, trocken, leicht saugfähig und glatt sein.
- Alte Tapete entfernen. Wir empfehlen Arte Easipro.
- Alte, nicht gut haftende Farbschichten abschleifen und Schleifstaub entfernen.
- Bei Unebenheiten muss die Wand ausgeglichen werden.
- Die Wände falls erforderlich entfetten.
- Die Wände müssen neutral sein. Andernfalls müssen sie neutralisiert werden.
- Die Wände mit einem geeigneten Fixiermittel behandeln.
- Es wird empfohlen, danach eine hochwertige Grundierung auf Wasserbasis aufzutragen.
- Keine Wandbekleidung auf Wänden anbringen, die nicht ausreichend trocken sind. Dies kann zu Verfärbungen und schlechter Haftung führen.
- Weicht die Farbe des Untergrunds stark von der Farbe der Wandbekleidung ab, ist es empfehlenswert die Wand zunächst mit einer Haftgrundierung in einem der neuen Wandbekleidung ähnlichen Farbton zu streichen.

### Kleber

Arte Clearpro oder ein qualitativ hochwertiger Dispersionskleber.

### Vorbereitung

- Wandbekleidung vor der Verarbeitung auf Fehler überprüfen. Bei sichtbaren Fehlern den Hersteller benachrichtigen.
- Nur Rollen mit identischer Anfertigungsnummer nebeneinander anbringen.
- Wenn die Rollen nummeriert sind, diese Nummerierung beim Anbringen beachten.
- Nummerieren Sie die Bahnen in der Reihenfolge wie sie von der Rolle kommen und in Reihenfolge der Rollennummern.
- Die Bahnen auf Maß zuschneiden: Fügen Sie zum Bestimmen der Bahnlänge oben und unten 5 bis 10 cm (2 bis 4") zur Höhe der Wand hinzu.
- Wenn die Wandbekleidung ein Motiv hat: Beachten Sie beim Berechnen der Bahnlänge den Rapport.
- Markieren Sie die Oberseite der Bahn mit einem Kreuz auf der Rückseite.
- Vermeiden Sie stets Knicke oder Beschädigungen am Material.
- METHODE 1: Die Rückseite der Bahnen mit einem Schwamm ausreichend und gleichmäßig mit sauberem Wasser anfeuchten.
- Legen Sie die Enden der Bahn nach innen und lassen Sie das Wasser 10 Minuten einwirken, bis die Bahnen etwas weicher sind.
- Je nach Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit kann die Einwirkzeit länger oder kürzer sein.
- Den Kleber mit einer geeigneten Rolle gleichmäßig auf die Wand auftragen.
- Durch kurzes Antrocknen des Klebers erhöht sich die Anfangsklebkraft. Dies kann bei schwereren Wandbekleidungen nützlich sein.
- Die Bahn mit der Rückseite nach außen aufrollen.
- Die aufgerollte Bahn an der mit Kleber versehenen Wand anbringen.
- Bringen Sie die erste Bahn lotrecht an.
- Die Bahn gleichmäßig mit einer Gummiringrolle oder einem Spachtel andrücken.
- Die Naht mit einem glatten Nahrtoller andrücken.
- METHODE 2: Die Rückseite der Bahnen mit einer geeigneten Rolle ausreichend und gleichmäßig einkleistern.
- Legen Sie die Enden der Bahn nach innen und lassen Sie den Kleister 10 Minuten einwirken, bis die Bahnen etwas weicher sind.
- Je nach Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit kann die Einwirkzeit länger oder kürzer sein.
- Die eingekleisterte Bahn an der Wand anbringen.
- Bringen Sie die erste Bahn lotrecht an.
- Die Bahn gleichmäßig mit einer Gummiringrolle oder einem Spachtel andrücken.
- Die Naht mit einem glatten Nahrtoller andrücken.
- Vermeiden Sie Kleberrückstände auf der Wandbekleidung.
- Materialüberstände oben und unten mit einem scharfen Cuttermesser und Tapezierlineal abschneiden.
- Das Ergebnis nach dem Anbringen von 3 Bahnen auf Fehler überprüfen. Die Arbeit bei sichtbaren Fehlern unterbrechen und den Hersteller benachrichtigen.
- Mögliche Kleberrückstände sofort mit einem feuchten Mikrofasertuch und sauberem Wasser vorsichtig abtupfen. Tun Sie dies nach dem Anbringen jeder Bahn und bevor der Kleber eingetrocknet ist.
- Stellen Sie jeweils eine Wand komplett fertig, bevor Sie mit der nächsten Wand beginnen.

### Allgemeines

- Reklamationen über eventuelle sichtbare Mängel an den gelieferten Waren sind innerhalb der Ausschlussfrist von höchstens drei Tagen ab Lieferung bei Arte vorzubringen.
- Reklamationen über eventuelle sichtbare Mängel an angebrachter Wandbekleidung sind innerhalb der Ausschlussfrist von drei Tagen ab der Verarbeitung von höchstens drei Bahnen bei Arte vorzubringen.
- Reklamationen in Bezug auf versteckte Mängel sind mit einer Ausschlussfrist von höchstens acht Tagen nachdem der Kunde den Mangel entdeckt hat oder hätte entdecken müssen bei Arte vorzubringen, auf keinen Fall aber später als sechs Monate ab Lieferung. Nach Ablauf dieser Gewährleistungszeit können keinerlei Forderungen gegenüber Arte mehr geltend gemacht werden.
- Die Reklamationen haben per Einschreiben unter Angabe aller relevanten Daten und Beilegung einer Kopie der sich auf die gelieferten Güter beziehenden Rechnung sowie eines Musters der reklamierten Wandbekleidung zu erfolgen; in Ermangelung dessen kann Arte die Reklamation als unzulässig abweisen. Eventuelle Reklamationen setzen die Zahlungspflicht des Kunden nicht aus.
- Wenn die Reklamation fristgemäß ist und das Vorhandensein eines Mangels nach Überprüfung festgestellt wird und dieser nicht durch falsches Anbringen oder falsche Reinigung, unsachgemäße Behandlung oder Nachlässigkeit durch den Kunden verursacht wurde, wird Arte diese Reklamation nach eigenem Ermessen behandeln.
- Die Gewährleistung von Arte geht nie über den kostenlosen Ersatz oder die Gutschrift hinaus, und dies innerhalb der Gewährleistungszeit von sechs Monaten ab Lieferung und für Waren, die als mangelhaft befunden wurden. Nach Ablauf der Gewährleistungszeit können gegenüber Arte keinerlei Forderungen mehr geltend gemacht werden. Die gesamte Haftung von Arte und seinen Mitarbeitern bleibt stets maximal auf den Rechnungswert der verkauften mangelhaften Güter beschränkt, vorbehaltlich in Fällen von Vorsatz, Betrug oder Täuschung. Arte haftet nicht für indirekte oder Folgeschäden wie, aber nicht beschränkt auf, Gewinnausfall, Forderungen Dritter, Verlust von geschäftlichen Verträgen oder Kunden usw.
- Breitentoleranz: +/-3%

## VINYL WALLCOVERING

arte-international.com

IT

[Guarda i nostri video di istruzioni per metodo 1 o metodo 2](#)



Metodo 1



Metodo 2

### Preparazione del substrato

- Il substrato deve essere asciutto, pulito, leggermente assorbente e liscio.
- Eliminare eventuali rivestimenti murali precedenti. Si consiglia di utilizzare Arte Easipro.
- Rimuovere tramite abrasione i vecchi strati di vernice, che non aderiscono correttamente, e rimuovere la polvere derivante dall'abrasione.
- Se la superficie è irregolare, appianare innanzitutto la parete.
- Se necessario, sgrassare le pareti.
- Le pareti devono essere neutre. In caso contrario, devono essere rese tali.
- Trattare le pareti con un fissativo idoneo.
- Dopo di che, si consiglia di applicare un primer a base acquosa di buona qualità.
- Non posizionare i rivestimenti murali su pareti non sufficientemente asciutte.
- Potrebbe verificarsi uno scolorimento e l'incollaggio non è ottimale.
- Se il colore del substrato è molto diverso da quello del rivestimento murale, si consiglia di pitturare prima la parete con un primer aderente di tonalità simile a quella del nuovo rivestimento murale.

### Colla

Arte Clearpro o colla a dispersione di buona qualità.

### Posa

- Prima della lavorazione, verificare la presenza di difetti sul rivestimento murale. In caso di difetti visibili, informare il produttore.
- Accostare soltanto i rotoli con lo stesso numero di produzione.
- Se i rotoli sono numerati, rispettare la numerazione durante l'installazione.
- Numerare le strisce nell'ordine con cui si trovano nel rotolo e in ordine di numero di rotolo.
- Tagliare le strisce su misura: misurare l'altezza della parete e aggiungere 5 - 10 cm (da 2 a 4") in alto e in basso per stabilire la lunghezza della striscia.
- Se il rivestimento murale è caratterizzato da un motivo, tenere conto delle proporzioni quando si calcola la lunghezza delle strisce.
- Posizionare una crocetta sul retro per indicare la parte superiore della striscia.
- Evitare in qualsiasi momento di raggrinzire o danneggiare il materiale.
- METODO 1: Inumidire quanto basta il lato posteriore della striscia con una spugna, in modo uniforme, con acqua pulita.
- Collocare le estremità della striscia verso l'interno e lasciare agire l'acqua per circa 10 minuti, finché le strisce non diventano più flessibili.
- A seconda della temperatura ambiente o dell'umidità dell'aria, il tempo di ammollo può essere leggermente superiore o inferiore.
- Applicare la colla in modo uniforme sulla parete con un rullo idoneo.
- Lasciando asciugare leggermente l'adesivo, l'aderenza iniziale aumenta, il che può essere utile nel caso di rivestimenti murali più pesanti.
- Arrotolare la striscia con il lato posteriore rivolto verso l'esterno.
- Posizionare la striscia arrotolata contro la parete incollata.
- Posizionare la prima striscia lungo una perpendicolare.
- Stendere la striscia in modo uniforme con un rullo di gomma o una spatola.
- Ripassare le giunzioni con un apposito rullo liscio.
- METODO 2: Incollar quanto basta il lato posteriore della striscia, in modo uniforme, con un rullo idoneo.
- Collocare le estremità della striscia verso l'interno e lasciare agire la colla per circa 10 minuti, finché le strisce non diventano più flessibili.
- A seconda della temperatura ambiente o dell'umidità dell'aria, il tempo di ammollo può essere leggermente superiore o inferiore.
- Posizionare la striscia incollata contro la parete.
- Posizionare la prima striscia lungo una perpendicolare.
- Stendere la striscia in modo uniforme con un rullo di gomma o una spatola.
- Ripassare le giunzioni con un apposito rullo liscio.
- Evitare di macchiare di colla il rivestimento murale.
- Tagliare il materiale in eccesso in alto e in basso con un taglierino affilato e un righello per tappezzeria.
- Verificare la presenza di difetti sul risultato ottenuto dopo aver posato 3 strisce di rivestimento. In presenza di difetti visibili, interrompere il lavoro e informare il produttore.
- Rimuovere immediatamente eventuali residui di colla, tamponando con cautela con un panno in microfibra umido e acqua pulita. Eseguire tale operazione dopo la posa di ogni striscia e prima che la colla si sia asciugata.
- Completare sempre il lavoro su una parete prima di procedere con la parete successiva.

### Disposizioni generali

- I reclami relativi a eventuali difetti visibili sulla merce fornita devono essere comunicati ad Arte entro e non oltre 3 giorni dalla consegna, pena la decadenza.
- I reclami relativi a eventuali difetti visibili sui rivestimenti murali posati devono essere comunicati ad Arte dopo la posa di 3 strisce al massimo, pena la decadenza.
- I reclami relativi a vizi occulti devono essere segnalati ad Arte entro e non oltre 8 giorni dal momento in cui il cliente ha scoperto o dovrebbe aver scoperto il difetto, in nessun caso oltre 6 mesi dalla consegna, pena la decadenza. Trascorso questo periodo di garanzia, non si potrà più far valere alcuna rivendicazione contro Arte.
- I reclami devono avvenire a mezzo di lettera raccomandata, riportante tutti i dati rilevanti e corredata di copia della fattura relativa alla merce fornita nonché di un campione del rivestimento murale oggetto del reclamo, in assenza dei quali Arte può considerare il reclamo irricevibile. Eventuali reclami non sospendono l'obbligo di pagamento del cliente.
- Se il reclamo viene segnalato tempestivamente e, dopo una verifica, viene assodata l'esistenza del difetto non attribuibile a un'installazione o pulizia scorretta, uso improprio o negligenza da parte del cliente, Arte darà seguito debitamente al reclamo, a propria discrezione.
- La garanzia di Arte non va mai oltre l'accreditio o la sostituzione gratuita della merce riscontrata difettosa durante il periodo di garanzia di 6 mesi dalla consegna. Trascorso il periodo di garanzia, non si potrà più far valere alcuna rivendicazione contro Arte. La responsabilità totale di Arte e dei suoi incaricati si limita sempre al valore massimo fatturato per la merce difettosa venduta, salvo in caso di dolo, frode o truffa. Arte non sarà mai responsabile per danni indiretti o consequenziali quali, a titolo esemplificativo, ma non esaustivo, mancato profitto, rivendicazioni di terzi, perdita di contratti commerciali o clientela, ecc.
- Tolleranza larghezza y lunghezza: +/-3%

## VINYL WALLCOVERING

arte-international.com

ES

Lea atentamente las siguientes instrucciones y vea el vídeo de instrucciones para método 1 o método 2



Método 1



Método 2

### Preparación de la superficie

- La superficie debe estar limpia, seca, ligeramente absorbente y plana.
- Retire el papel pintado viejo. Recomendamos Arte Easipro.
- Lije las capas de pintura viejas o que no se adhieran bien y elimine el polvo de lijado.
- Si la superficie es irregular, primero se debe nivelar la pared.
- Si es necesario, desengrasar las paredes. Las paredes deben ser neutras.
- En caso contrario, estas paredes se deben neutralizar. Tratar las paredes con un fijador adecuado.
- Se recomienda aplicar posteriormente una imprimación a base de agua de buena calidad.
- No aplique revestimientos murales en paredes que no estén suficientemente secas. Se podría producir decoloración y el encolado no sería óptimo.
- Si el color de la superficie es muy diferente al color del revestimiento mural, se recomienda pintar primero la pared con una imprimación para revestimientos murales en un tono similar al del nuevo revestimiento mural.

### Cola

Arte Clearpro, o una cola de dispersión de buena calidad.

### Colocación

- Antes de colocar el revestimiento mural, compruebe la presencia de posibles fallos. En el caso de constatar fallos visibles se debe informar al fabricante.
- En una habitación solo se deben utilizar rollos con el mismo número de producción.
- Si los rollos están numerados, respete esta numeración durante la instalación.
- Numere las tiras en el orden en el que salen del rollo y en el orden del número de rollo.
- Corte las tiras a medida: para determinar la longitud de la tira, mida la altura de la pared y añada de 5 a 10 cm (2 a 4") tanto en la parte superior como inferior.
- Si el revestimiento mural tiene un dibujo: tenga en cuenta el dibujo al calcular la longitud de las tiras.
- Ponga una cruz en la parte posterior para marcar la parte superior de la tira.
- Evite en todo momento las arrugas o los daños en el material.
- MÉTODO 1: Con una esponja, humedezca bien la parte trasera de la tira de manera uniforme con agua limpia.
- Doble los extremos de la tira hacia adentro y deje que el agua se absorba durante aproximadamente 10 minutos, hasta que las tiras se ablanden.
- Dependiendo de la temperatura o de la humedad de la habitación, el tiempo de remojo puede variar.
- Aplique la cola de manera uniforme con un rodillo adecuado.
- Dejar que la cola se seque un poco aumenta la fuerza adhesiva inicial. Esto puede ser útil en el caso de revestimientos murales más pesados.
- Enrolle cuidadosamente la tira con la parte posterior hacia afuera.
- Coloque la tira enrollada contra la pared encolada.
- Coloque la primera tira a lo largo, en una línea perpendicular.
- Frote la tira uniformemente con un rodillo de goma o con una espátula especial.
- Pase un rodillo por las juntas para que queden bien adheridas.
- MÉTODO 2: Con un rodillo adecuado, aplique la cola en la parte trasera de la tira suficiente y de manera uniforme.
- Doble los extremos de la tira hacia adentro y deje que la cola se absorba durante aproximadamente 10 minutos, hasta que las tiras se ablanden.
- Dependiendo de la temperatura o de la humedad de la habitación, el tiempo de remojo puede variar.
- Coloque la tira encolada contra la pared.
- Coloque la primera tira a lo largo, en una línea perpendicular.
- Frote la tira uniformemente con un rodillo de goma o con una espátula especial.
- Pase un rodillo por las juntas para que queden bien adheridas.
- Evite las manchas de cola en el revestimiento mural.
- Corte el exceso de material en la parte superior e inferior con una cuchilla afilada y con una espátula para papel pintado.
- Compruebe el resultado después de colocar 3 tiras de revestimiento mural para comprobar si se detectan fallos. En caso de fallos visibles debe informar al fabricante.
- Limpie cuidadosamente cualquier residuo de cola con un paño de microfibra húmedo y agua limpia. Haga esto después de colocar cada tira y antes de que la cola se haya secado.
- Termine completamente una pared antes de empezar la siguiente.

### General

- Las reclamaciones por defectos visibles en los productos entregados se deben comunicar a Arte, a más tardar, durante los 3 días siguientes a la entrega, de lo contrario no se procederá al procesamiento de la reclamación.
- Las reclamaciones sobre los defectos visibles en revestimientos murales ya instalados se deben comunicar a Arte después de haber colocado un máximo de 3 tiras, de lo contrario no se procederá al procesamiento de la reclamación.
- Las reclamaciones relacionadas con fallos ocultos se deben notificar a Arte en un plazo máximo de 8 días después de que el fallo se haya descubierto, nunca después de que hayan pasado 6 meses de la entrega, de lo contrario no se procederá al procesamiento de la reclamación. Transcurrido este periodo de garantía no se podrá presentar ninguna reclamación de responsabilidad contra Arte.
- Las reclamaciones se deben realizar por carta certificada, en la que debe constar toda la información pertinente y que, además, debe ir acompañada de una copia de la factura relativa a los productos en cuestión, así como de una muestra del revestimiento mural al que se refiere la reclamación. Si no se cumplen estos requisitos, no se procederá al procesamiento de la reclamación. Las reclamaciones no suspenden la obligación de pago por parte del cliente.
- Si se estima que la reclamación se ha presentado a tiempo y que, después de la investigación, el defecto efectivamente existe y no se debe a una instalación o limpieza incorrectas, así como a un uso inadecuado o a negligencia por parte del cliente, Arte dará, a su propia discreción, el seguimiento necesario a la reclamación.
- La garantía de Arte nunca va más allá de la sustitución o el abono, de manera gratuita, de los productos defectuosos durante el período de garantía de 6 meses después de la entrega. Transcurrido este período de garantía no se podrá presentar ninguna reclamación contra Arte. La responsabilidad total de Arte, así como de sus designados, está limitada en todo momento al valor máximo de la factura de los productos defectuosos vendidos, excepto en casos de dolo, fraude o negligencia grave. Arte nunca será considerada responsable de los daños indirectos o consecuenciales como, por ejemplo, el lucro cesante, las reclamaciones de terceros, la pérdida de contratos comerciales o de clientes, etc.
- Tolerancia ancho y largo: +/-3%